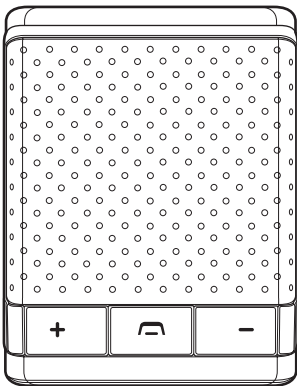


Nokia Speakerphone HF-300

User Guide



9206561
Issue 1 EN

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this HF-34W product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The product is in conformity with the limits defined in Directive 2004/104/EC (amending Directive 72/245/EEC), Annex I, paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

A copy of the Declaration of Conformity can be found at
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are

made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

Export Controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

9206561 / Issue 1 EN

Contents

For your safety.....	5	Mount in a car	12
1. Introduction.....	5	General safety instructions	13
Bluetooth wireless technology	6	Attach the clip to the sunvisor	13
2. Get started	7	Fix the speakerphone to the clip.....	14
Chargers and batteries	8	Clear settings or reset.....	15
Insert and charge the battery	8	4. Battery information.....	15
Switch on or off	9	Charging and discharging	15
Pair the speakerphone.....	10	Care and maintenance	16
Disconnect the speakerphone.....	11	Additional safety	
Reconnect the speakerphone	11	information.....	18
3. Call handling.....	11		
Adjust speaker volume.....	11		
Call handling	12		

For your safety

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.

1. Introduction

With the Nokia Speakerphone HF-300 you can make and receive hands-free calls. You can connect the speakerphone to a compatible mobile device that supports Bluetooth wireless technology.

Read this user guide carefully before using the speakerphone. Also read the user guide for the device that you connect to the speakerphone, which provides important safety and maintenance information. Keep all accessories and enhancements out of reach of small children.

■ Bluetooth wireless technology

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices without cables. In a Bluetooth connection, the mobile device and the speakerphone should be within 10 meters (33 feet) of each other. Connections can be subject to interference from obstructions, such as other electronic devices.

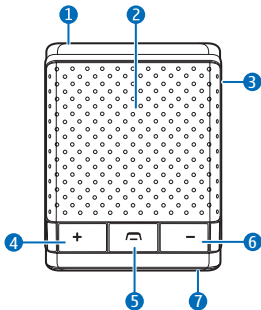
The speakerphone is compliant with the Bluetooth Specification 2.0 supporting the Hands-Free Profile 1.5. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

2. Get started

The speakerphone contains the following parts:

- Charger connector (1)
- Speaker (2)
- Power key (3)
- Volume up key (4)
- Answer/end key (5)
- Volume down key (6)
- Microphone (7)



Before using the speakerphone, you must charge the battery and pair the speakerphone with a compatible device.

Parts of the speakerphone are magnetic. Metallic materials may be attracted to the speakerphone. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the speakerphone, because information stored on them may be erased.

■ Chargers and batteries

Check the model number of any charger before using it with this speakerphone. The speakerphone is intended for use with the AC-4, AC-5, and DC-4 chargers.



Warning: Use only batteries and chargers approved by Nokia for use with this particular enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty and may be dangerous.

When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

■ Insert and charge the battery

To insert the battery, do the following:

1. To remove the back cover, slide it toward the side of the speakerphone.
2. Align the contact area of the battery with the connectors on the speakerphone, and push the battery into place.
3. To replace the back cover, insert the catches on the cover into the corresponding slots in the speakerphone, and slide the back cover into the speakerphone until it snaps into place.

(To remove the battery, detach the back cover, and lift the battery from the end opposite to the contact area.)

To recharge the battery, do the following:

1. Connect the charger cable to the charger connector on the speakerphone.
2. Connect the charger to the power source. For example, connect the DC-4 charger to the cigarette lighter socket of your car or the AC-5 charger to a wall outlet.

If you use a charger that is connected to the cigarette lighter socket, power must be supplied by a 12-volt car battery. Ensure that the charger is properly inserted in the cigarette lighter socket and does not interfere with the normal operation of the car. In some car models, the cigarette lighter socket is powered by the car battery even when you remove the ignition key. In those cases, the car battery might be discharged even if the speakerphone is not used. Contact the vehicle manufacturer for more information.

The red indicator light is continuously on while charging. It may take a while before charging starts. If charging does not start, disconnect the charger, plug it in again, and retry. Charging the battery fully may take up to 2 hours and 30 minutes.

3. When the battery is fully charged, the red indicator light turns green. Disconnect the charger from the speakerphone and the power source.

The fully charged battery has power for up to 20 hours of talk time or up to 240 hours of standby time. However, the times may vary when used with different compatible Bluetooth devices, usage settings, usage styles, and environments.

When battery power is low, the red indicator light flashes slowly.

Switch on or off

To switch on, press and hold the power key until the speakerphone beeps and the green indicator light turns on. The indicator light flashes when the speakerphone tries to connect to a paired device. When the speakerphone is connected to a paired device and is ready for use, the blue indicator lights are displayed.

To switch off, press and hold the power key until all the indicator lights turn off. If the speakerphone is not connected to a paired device within about 5 minutes, it switches off automatically to save power.

■ Pair the speakerphone

1. Ensure that your mobile device is switched on, and switch on the speakerphone. The green indicator light flashes slowly.
2. Activate the Bluetooth feature on the mobile device, and set the device to search for Bluetooth devices. See the user guide of your device for instructions.
3. Select the speakerphone from the list of found devices.
4. Enter the Bluetooth passcode 0000 to pair and connect the speakerphone to your device. In some devices you may need to make the connection separately after pairing.

If pairing is successful, the speakerphone sounds a beep and appears in the menu of the mobile device where you can view the currently paired Bluetooth devices. When the speakerphone is connected with your mobile device, the blue indicator lights are displayed.

To pair and connect the speakerphone with a new device, disconnect the speakerphone from the current device, then pair and connect the new device.

Disconnect the speakerphone

To disconnect the speakerphone from your mobile device, do one of the following:

- Switch off the speakerphone.
- Disconnect the speakerphone in the Bluetooth menu of your device.
- Move the speakerphone more than 10 meters (33 feet) away from the device.

You do not need to delete pairing with the speakerphone to disconnect it.

Reconnect the speakerphone

To connect the speakerphone to your paired device, switch on the speakerphone, and press and hold the answer/end key; or make the connection in the Bluetooth menu of your device.

In your device, you may be able to allow the speakerphone to connect to it automatically when the speakerphone is switched on. To do this in Nokia devices, change your paired device settings in the Bluetooth menu.

3. Call handling

■ Adjust speaker volume

To adjust the speakerphone volume, use the volume keys on the speakerphone.



Warning: Do not hold the device near your ear when the loudspeaker is in use, because the volume may be extremely loud.

■ Call handling

To make a call, use your mobile device in the normal way when the speakerphone is connected to it. Speak toward the speakerphone microphone. For optimal performance, check that there are no objects in front of the microphone and that the microphone is in front of the user, not beneath or behind. The green indicator light is displayed during a call.

If your device supports last number redial with the speakerphone, press the answer/end key twice when no call is in progress.

If your device supports voice dialing with the speakerphone, press and hold the answer/end key when no call is in progress, and proceed as described in the user guide of your device.

When you receive a call, you hear a ringing tone through the speaker on the speakerphone, and the green indicator light flashes. To answer the call, press the answer/end key, or use the device keys. To reject an incoming call, press the answer/end key twice.

To end a call, press the answer/end key, or use the device keys.

To switch the active call between the speakerphone and your device, press and hold the answer/end key.

To mute or unmute the microphone during a call, briefly press the power key.

■ Mount in a car

You can attach the speakerphone to the sunvisor of your car using the supplied clip.

General safety instructions

When you install the speakerphone in a car, ensure that it does not interfere with or hinder the systems used in the operation of the vehicle (for example, airbags) or disturb your field of vision while driving.

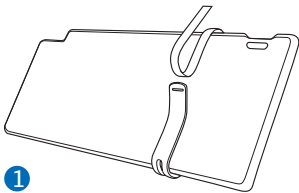
Check that the deployment of the airbags is not blocked or impaired in any way. Only operate the speakerphone if it is safe to do so under all driving conditions.

To use the speakerphone when it is attached to the sunvisor, ensure that the sunvisor is up at the car roof.

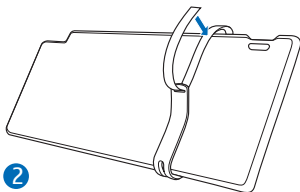


Attach the clip to the sunvisor

Slide the clip around the sunvisor from the driver's or passenger's side so that the "OPEN" text is on the top of the sunvisor, and wrap the strap attached to the clip around the sunvisor from the back (1).

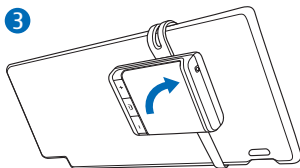


Thread the strap through the slot on the clip. Tighten the strap to keep the speakerphone securely in place, and firmly press the hook and loop end of the strap against the felt on the strap (2).



Fix the speakerphone to the clip

Align the speakerphone sideways with the clip so that the hole located at the back of the speakerphone is facing the catch on the clip. Insert the catch into the hole, and turn the speakerphone clockwise until it locks into place (3). (To detach the speakerphone, turn it counterclockwise.)



Fold the sunvisor up against the car roof.

■ Clear settings or reset

To clear the pairing settings from the speakerphone, press and hold the answer/end key and the volume up key at the same time for about 10 seconds. When the settings have been cleared, the indicator light alternates red and green.

To reset the speakerphone if it stops functioning, although it is charged, press the answer/end key and the power key at the same time. The speakerphone switches off. To use the speakerphone, reconnect it to your mobile device. The reset does not clear the pairing settings.

4. Battery information

■ Charging and discharging

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, replace the battery. Use only Nokia approved batteries, and recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

If a replacement battery is being used for the first time or if the battery has not been used for a prolonged period, it may be necessary to connect the charger, then disconnect and reconnect it to begin charging the battery.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) This might happen, for example, when you carry a spare battery in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Do not dismantle or shred cells or batteries. In the event of a battery leak, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In the event of such a leak, flush your skin or eyes immediately with water, or seek medical help.

Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery, and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.

- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts, microphone, or speaker and prevent proper operation.

These suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.



Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

Return the products to collection to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the sustainable reuse of material resources. Collection information is available from the product retailer, local waste authorities, national producer responsibility organizations, or your local Nokia representative. For more information, see product Eco-Declaration or country-specific information at www.nokia.com.

Additional safety information

■ Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and air bag systems. For more information, check with the manufacturer or its representative of your vehicle or any equipment that has been added.

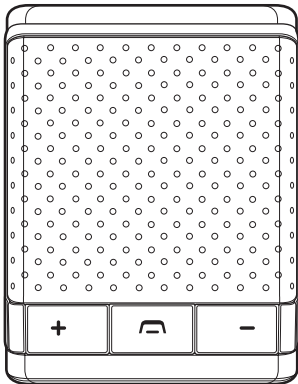
Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or enhancements. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

FCC/Industry Canada notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference; and 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate the equipment.

Telefone com Viva-Voz Nokia HF-300

Manual do Usuário



9206561

Edição nº 1 PT-BR

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto HF-34W está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Este produto está em conformidade com os limites definidos na Diretiva 2004/104/EC (emenda da Diretiva 72/245/EEC), Anexo I, parágrafos 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES PODERÃO SER, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS, LUCROS OU LUCROS CESSANTES, NEM POR DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E DEVE SER INTERPRETADO DE MANEIRA LITERAL. SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, À CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUÍ-LO A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos, seus aplicativos e serviços, pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da Nokia podem anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Controles de exportação

Este dispositivo contém produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9206561 / Edição nº 1 PT-BR

Anatel



www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da

taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com a Resolução número 303/2002.

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Conteúdo

Segurança	6	Fixar no carro	13
1. Apresentação	6	Instruções gerais de segurança	14
Tecnologia Bluetooth	6	Prender o clipe no quebra-sol	14
2. Introdução	7	Fixar o telefone com viva-voz no clipe	15
Carregadores e baterias	8	Limpar as configurações ou redefinir	16
Inserir e carregar a bateria	8	4. Informações sobre a bateria	16
Ligar ou desligar	10	Carregar e descarregar	16
Associação do telefone com viva-voz	10	Cuidado e manutenção	17
Desconectar o telefone com viva-voz	11	Informações adicionais de segurança	19
Reconectar o telefone com viva-voz	12		
3. Chamadas	12		
Ajustar o volume do alto-falante...	12		
Chamadas	12		

Segurança

Leia estas diretrizes básicas. A falta de atenção a essas regras pode oferecer perigo ou ser ilegal.



SEGURANÇA AO VOLANTE EM PRIMEIRO LUGAR

Respeite as leis locais aplicáveis. Sempre mantenha as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. Ao dirigir, a segurança ao volante deve ser sempre sua primeira preocupação.



INTERFERÊNCIA

Dispositivos sem fio podem estar sujeitos a interferências que podem afetar sua operação.

1. Apresentação

O Telefone com Viva-voz Nokia HF-300 permite fazer e receber chamadas viva-voz em seu carro. Você pode conectá-lo a um celular compatível que suporte tecnologia Bluetooth.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de usar o telefone com viva-voz. Leia também o Manual do Usuário do dispositivo conectado ao telefone com viva-voz, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha todos os acessórios fora do alcance de crianças.

■ Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite a conexão sem fio entre dispositivos compatíveis. Em uma conexão Bluetooth, o celular e o telefone com viva-voz devem estar a

uma distância de 10 metros entre si. As conexões podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como outros aparelhos eletrônicos.

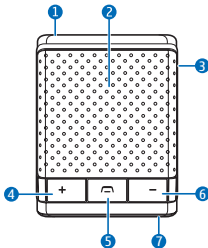
O telefone com viva-voz está em conformidade com a Especificação Bluetooth 2.0 e oferece suporte ao Perfil de Viva-voz 1.5. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para definir a compatibilidade com este dispositivo.

Em determinados locais, é possível que haja restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a operadora.

2. Introdução

O telefone com viva-voz é composto pelos seguintes componentes:

- Conector do carregador (1)
- Alto-falante (2)
- Botão Liga/Desliga (3)
- Botão para aumentar o volume (4)
- Botão Atender/Encerrar (5)
- Botão para diminuir o volume (6)
- Microfone (7)



Antes de utilizar o telefone com viva-voz, é necessário carregar a bateria e fazer a associação com um dispositivo compatível.

As peças do telefone com viva-voz são magnéticas. Objetos de metal podem ser atraídos pelo telefone com viva-voz. Não coloque cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximo ao telefone com viva-voz, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

■ Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador antes de utilizá-lo com este telefone com viva-voz. O telefone com viva-voz deve ser utilizado com os carregadores AC-4, AC-5 e DC-4.



Aviso: Utilize somente baterias e carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de outros tipos de baterias e carregadores pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

■ Inserir e carregar a bateria

Para inserir a bateria, faça o seguinte:

1. Para remover a tampa traseira, puxe-a no sentido lateral do telefone com viva-voz.
2. Alinhe a área de contato da bateria aos conectores do telefone com viva-voz e pressione a bateria no lugar.

3. Para recolocar a tampa traseira, alinhe as guias da tampa aos slots correspondentes no telefone com viva-voz e deslize-a até encaixá-la no lugar.

(Para remover a bateria, retire a tampa traseira e erga a bateria da extremidade oposta à área de contato).

Para recarregar a bateria, faça o seguinte:

1. Conecte o cabo ao conector do carregador no telefone com viva-voz.
2. Conecte o carregador à fonte de alimentação. Por exemplo, conecte o carregador DC-4 ao soquete do acendedor de cigarros do carro ou o carregador AC-5 a uma tomada.

Para carregadores conectados ao soquete do acendedor de cigarros, é necessário a alimentação de 12 volts da bateria do veículo. Verifique se o carregador está inserido corretamente no soquete do acendedor de cigarros e se não afeta o funcionamento normal do carro. Em alguns modelos de veículos, o soquete do acendedor de cigarros é alimentado pela bateria do carro mesmo quando a chave da ignição é removida. Nesses casos, a bateria do carro poderá descarregar mesmo se o telefone com viva-voz não for usado. Entre em contato com o fabricante do veículo para obter mais informações.

A luz indicadora vermelha permanece acesa durante o carregamento. Pode demorar alguns minutos até o início do carregamento. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador e conecte-o novamente para iniciar o carregamento. A bateria pode demorar até 2 horas e 30 minutos para ser totalmente carregada.

3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora vermelha ficará verde. Desconecte o carregador do telefone com viva-voz e da fonte de alimentação.

A bateria totalmente carregada tem duração de até 20 horas de conversação ou até 240 horas em modo de espera. No entanto, os tempos de conversação e de espera podem variar dependendo dos dispositivos Bluetooth compatíveis utilizados, das configurações de uso, do modo de uso e do ambiente.

Quando o nível da bateria estiver baixo, a luz indicadora vermelha piscará lentamente.

■ Ligar ou desligar

Para ligar, pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga até o telefone com viva-voz emitir um bipe e a luz indicadora verde acender. Quando o telefone com viva-voz tenta se conectar a um dispositivo associado, a luz indicadora fica piscando. Quando o telefone com viva-voz está conectado a um dispositivo associado e pronto para uso, luzes indicadoras azuis são exibidas.

Para desligar, pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga até que todas as luzes indicadoras se apaguem. Se o telefone com viva-voz não for conectado a um dispositivo associado em 5 minutos, ele será desligado automaticamente para economizar energia.

■ Associação do telefone com viva-voz

1. Verifique se o celular está ligado e ligue o telefone com viva-voz. A luz indicadora verde pisca lentamente.

2. Ative o recurso Bluetooth do celular e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do dispositivo para obter instruções.
3. Selecione o telefone com viva-voz na lista de dispositivos encontrados.
4. Digite a senha Bluetooth 0000 para fazer a associação e conectar o telefone com viva-voz ao dispositivo. Em alguns dispositivos, talvez seja necessário estabelecer a conexão separadamente após a associação.

Quando a associação é bem-sucedida, o telefone com viva-voz emite um bipe e é exibido no menu do celular, no qual é possível visualizar os dispositivos Bluetooth associados no momento. Quando o telefone com viva-voz está conectado ao celular, luzes indicadoras azuis são exibidas.

Para fazer a associação e conectar o telefone com viva-voz a um novo dispositivo, desconecte o telefone com viva-voz do dispositivo atual e, em seguida, faça a associação e conecte ao novo dispositivo.

Desconectar o telefone com viva-voz

Para desconectar o telefone com viva-voz do celular, faça o seguinte:

- Desligue o telefone com viva-voz.
- Desconecte o telefone com viva-voz no menu Bluetooth do dispositivo.
- Coloque o telefone com viva-voz a mais de 10 metros de distância do dispositivo.

Não é necessário excluir a associação do telefone com viva-voz para desconectá-lo.

Reconectar o telefone com viva-voz

Para conectar o telefone com viva-voz ao dispositivo associado, ligue o telefone com viva-voz e pressione o botão Atender/Encerrar ou faça a conexão no menu Bluetooth do dispositivo.

No dispositivo, é possível permitir que o telefone com viva-voz se conecte automaticamente quando estiver ligado. Para fazer isso em dispositivos Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

3. Chamadas

■ Ajustar o volume do alto-falante

Para ajustar o volume, utilize os botões de volume do telefone com viva-voz.



Aviso: Não coloque o aparelho perto do ouvido quando o alto-falante estiver em uso, pois o volume pode estar extremamente alto.

■ Chamadas

Para fazer uma chamada, use o celular normalmente, mesmo com o telefone com viva-voz conectado. Fale na direção do microfone do telefone com viva-voz. Para o desempenho ideal, verifique se não há objetos na frente do microfone e verifique se ele está na frente do usuário, não abaixo ou atrás. A luz indicadora verde é exibida durante uma chamada.

Se o dispositivo aceitar a rediscagem do último número chamado com o telefone com viva-voz, pressione o botão Atender/Encerrar duas vezes quando não houver uma chamada em andamento.

Se o seu dispositivo aceitar a discagem de voz com o telefone com viva-voz, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar, quando não houver chamada em andamento e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do dispositivo.

Quando receber uma chamada, você ouvirá um som de campainha vindo do alto-falante do telefone com viva-voz, e a luz indicadora verde piscará. Para atender uma chamada, pressione o botão Atender/Encerrar ou use os botões do dispositivo. Para recusar uma chamada recebida, pressione o botão Atender/Encerrar duas vezes.

Para encerrar uma chamada, pressione o botão Atender/Encerrar ou use os botões do dispositivo.

Para alternar a chamada ativa entre o telefone com viva-voz e o dispositivo, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar.

Para desativar ou ativar o áudio do microfone durante uma chamada, pressione rapidamente o botão Liga/Desliga.

■ Fixar no carro

É possível instalar o telefone com viva-voz no quebra-sol do carro por meio do clipe fornecido.

Instruções gerais de segurança

Ao instalar o telefone com viva-voz no carro, verifique se ele não afeta ou obstrui os sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags) ou se não dificulta seu campo de visão ao dirigir.

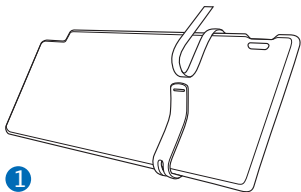
Verifique se a área de acionamento dos airbags não está bloqueada ou obstruída de alguma forma. Use o telefone com viva-voz apenas se for possível fazê-lo de acordo com as leis de trânsito.

Para usá-lo quando estiver instalado no carro, levante o quebra-sol.

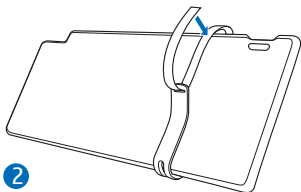


Prender o clipe no quebra-sol

Encaixe o clipe no quebra-sol no lado do motorista ou passageiro, de modo que a palavra "OPEN" (Abrir) fique voltada para a parte cima do quebra-sol, e prenda a tira do clipe em torno do quebra-sol, passando-a por trás (1).

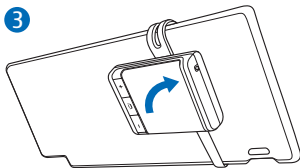


Passa a tira pela fenda do clipe. Aperte-a para fixar bem o telefone com viva-voz no lugar e pressione com firmeza o gancho e a ponta da tira contra o feltro (2).



Fixar o telefone com viva-voz no clipe

Alinhe a lateral do telefone com viva-voz ao clipe, para que o orifício localizado na parte de trás do telefone com viva-voz fique voltado para a trava do clipe. Insira a trava no orifício e gire o telefone com viva-voz no sentido horário até travá-lo (3). (Para desprendê-lo, gire-o no sentido anti-horário).



Levante o quebra-sol contra o teto do carro.

■ Limpar as configurações ou redefinir

Para limpar as configurações de associação do telefone com viva-voz, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar e o botão para aumentar o volume por 10 segundos. Quando as configurações forem apagadas, a luz indicadora piscará alternadamente entre as cores vermelha e verde.

Para redefinir o telefone com viva-voz, se ele parar de funcionar mesmo estando carregado, pressione os botões Atender/Encerrar e Liga/Desliga ao mesmo tempo. O telefone com viva-voz é desligado. Para usá-lo, conecte-o novamente ao celular. A redefinição não apaga as configurações de associação.

4. Informações sobre a bateria

■ Carregar e descarregar

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, eventualmente, ficará inutilizável. Quando se tornar evidente que o tempo de conversação e de espera é inferior ao normal, adquira uma nova bateria. Utilize somente baterias aprovadas pela Nokia e recarregue-as apenas com carregadores aprovados pela Nokia projetados para este dispositivo.

Se uma bateria estiver sendo utilizada pela primeira vez ou se não tiver sido utilizada por um período prolongado, pode ser necessário conectar o carregador e, em seguida, desconectá-lo e reconectá-lo para iniciar o carregamento.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Use a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador ou uma bateria com defeito.

Não provoque curto-circuito na bateria. Um curto-circuito acidental poderá ocorrer se um objeto metálico, por exemplo, uma moeda, um clipe ou uma caneta, provocar ligação direta dos pólos positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Eles parecem ranhuras de metal na superfície da bateria). Isso poderá ocorrer, por exemplo, se você carregar uma bateria de reserva dentro do bolso ou da bolsa. O curto-circuito dos pólos pode danificar a bateria ou o objeto de contato.

Deixar a bateria em locais quentes ou frios, como um carro fechado no calor ou frio extremo, reduzirá sua capacidade e duração. Tente sempre manter a bateria entre 15 °C e 25 °C. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente. O desempenho da bateria é prejudicado especialmente em temperaturas muito abaixo de zero.

Não descarte baterias no fogo, pois elas podem explodir. As baterias podem explodir se danificadas.

Não desmonte, corte, abra, destrua, dobre, deforme, perfure nem fragmente células ou baterias. Em caso de vazamento da bateria, não deixe o líquido entrar em contato com a pele ou com os olhos. Se isso ocorrer, lave a sua pele ou os seus olhos com água imediatamente ou procure assistência médica.

Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão nos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, retire a bateria e deixe-o secar completamente antes de recolocar a bateria.

- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo de uma forma diferente da especificada neste manual.
- Não derrube nem faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis, o microfone ou o alto-falante e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.



Descarte

O símbolo do contêntor de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem, serve para lembrá-lo de que, na União Européia, todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Não descarte esses produtos como lixo doméstico comum.

Separe os produtos para coleta seletiva a fim de evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, decorrentes do descarte descontrolado de lixo, e promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas junto a revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações nacionais de responsabilidade do produtor ou seu representante Nokia local. Para obter

mais informações, consulte a Eco-Declaração do produto, em inglês, ou as informações específicas do país em www.nokia.com.

Informações adicionais de segurança

■ Veículos

Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou isolados em veículos motorizados, tais como sistemas de injeção eletrônica, frenagem antiderrapante (anti-travamento das rodas), sistemas eletrônicos de controle de velocidade e airbags. Para obter mais informações, consulte o fabricante ou o revendedor do veículo ou de qualquer equipamento instalado posteriormente.

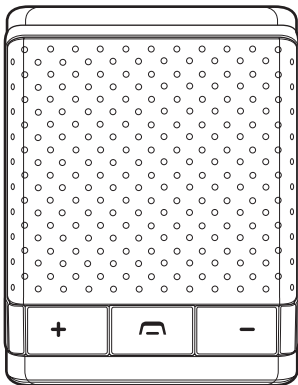
Uma instalação ou reparação incorreta pode ser perigosa e invalidar quaisquer garantias aplicáveis ao produto. Verifique regularmente se todo o equipamento celular em seu carro está montado e funcionando corretamente. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo, suas peças ou acessórios. Em veículos equipados com um airbag, lembre-se de que airbags inflam com muita força. Não coloque objetos, incluindo equipamento celular fixo ou portátil, na área de acionamento do airbag ou sobre ele. Se o equipamento celular de um veículo estiver instalado incorretamente e o airbag inflar, poderão ocorrer ferimentos.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.

Altavoz para teléfono Nokia HF-300

Manual del usuario



9206561
Edición 1 ESP

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-34W se adapta a las condiciones dispuestas y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Este producto se adapta a los límites definidos en la Normativa 2004/104/EC (que modifica la Normativa de Consejo 72/245/EEC), Anexo I, párrafo 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Existe una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, transferencia, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento, en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR

CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". A MENOS QUE LO SEA REQUERIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCATEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos, y de las aplicaciones para dichos productos, pueden variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de los detalles de los productos, su disponibilidad y opciones de idiomas.

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Control de exportaciones

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9206561/Edición 1 ESP

Contenido

Para su seguridad.....	5	Manejo de llamadas.....	11
1. Introducción	5	Instalar en un auto	12
Tecnología inalámbrica Bluetooth.....	5	Instrucciones generales	
2. Inicio	6	de seguridad	13
Cargadores y baterías.....	7	Coloque el clip en la visera	13
Inserte y cargue la batería.....	7	Fije el altavoz al clip	14
Encender o apagar.....	9	Borrar configuraciones o restaurar ..	15
Vincule el altavoz para teléfono.....	9	4. Información sobre las baterías ..	15
Desconecte el altavoz		Carga y descarga	15
para teléfono	10	Cuidado y mantenimiento	17
Vuelva a conectar el altavoz		Información adicional	
para teléfono	11	de seguridad	18
3. Manejo de llamadas	11	5.	
Ajuste el volumen del altavoz.....	11		

Para su seguridad

Lea estas sencillas normas. El incumplimiento de ellas puede ser peligroso o ilegal.



LA SEGURIDAD EN LA CARRETERA ES LO MÁS IMPORTANTE

Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.



INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que pueden afectar a su rendimiento.

1. Introducción

Con el Altavoz para teléfono Nokia HF-300 puede realizar y recibir llamadas en la unidad manos libres. Puede conectar el altavoz para teléfono a un dispositivo móvil compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el altavoz para teléfono. Lea además el manual del usuario del dispositivo que conecta al altavoz, en el cual encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento. Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. En una conexión Bluetooth, el dispositivo móvil

y el altavoz para teléfono deben estar a una distancia de 10 metros (33 pies) entre sí. Las conexiones pueden estar sujetas a la interferencia de obstrucciones, como por ejemplo, otros dispositivos electrónicos.

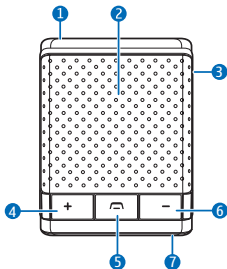
El altavoz cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 que admite el Perfil Manos libres 1.5. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad con este dispositivo.

Puede haber restricciones en cuanto al uso de la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

2. Inicio

El altavoz para teléfono contiene las siguientes piezas:

- Conector del cargador (1)
- Altavoz (2)
- Tecla Encender/Apagar (3)
- Tecla subir volumen (4)
- Tecla Hablar/ Finalizar (5)
- Tecla bajar volumen (6)
- Micrófono (7)



Antes de usar el altavoz para teléfono, debe cargar la batería y vincularlo con un dispositivo compatible.

Las piezas del altavoz son magnéticas. El altavoz puede atraer objetos metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros artículos de almacenamiento magnético cerca para teléfono, ya que la información almacenada puede borrarse.

■ Cargadores y baterías

Verifique el número de modelo de cualquier cargador antes de usarlo con este altavoz. Este altavoz para teléfono está diseñado para su uso con los cargadores AC-4, AC-5 y DC-4.



Advertencia: Use sólo baterías y cargadores aprobados por Nokia para este accesorio en particular. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tire del enchufe, no del cable.

■ Inserte y cargue la batería

Para insertar la batería, realice lo siguiente:

1. Para sacar la cubierta posterior, deslízela hacia el costado del altavoz para teléfono.
2. Haga coincidir el área de contacto de la batería con los conectores del altavoz para teléfono y presione la batería hasta que se ajuste.

3. Para cambiar la cubierta posterior, inserte los ganchos de la cubierta en las ranuras correspondientes del altavoz y deslice la cubierta posterior en el altavoz hasta que encaje en su lugar.

(Para sacar la batería, retire la cubierta posterior y levante la batería desde el extremo contrario al área de contacto.)

Para recargar la batería, realice lo siguiente:

1. Conecte el cable del cargador al conector del cargador del altavoz para teléfono.
2. Conecte el cargador a la fuente de poder. Por ejemplo, conecte el cargador DC-4 a la toma del encendedor de cigarrillos del auto o el cargador AC-5 a un enchufe de pared.

Si utiliza un cargador que está conectado a la toma del encendedor de cigarrillos, la energía debe ser suministrada por una batería de automóvil de 12 voltios. Asegúrese de que el cargador esté insertado correctamente en la toma del encendedor de cigarrillos y que no interfiera con el funcionamiento normal del automóvil. En algunos modelos de automóviles, la toma del encendedor de cigarrillos recibe energía de la batería del automóvil aun cuando se ha sacado la llave de contacto. En tales casos, la batería del automóvil se puede descargar incluso si no usa el altavoz para teléfono. Contáctese con el fabricante del vehículo para obtener más información.

La luz indicadora roja permanece encendida durante la carga. Pueden pasar unos minutos antes de que comience la carga. Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo. Cargar completamente la batería puede tardar hasta dos horas y 30 minutos.

3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora roja cambia a color verde. Desconecte el cargador del altavoz para teléfono y de la fuente de poder.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 20 horas de tiempo de conversación o 240 horas de tiempo de reserva. Sin embargo, los tiempos pueden variar cuando se usa con diferentes dispositivos compatibles con Bluetooth, según las configuraciones y estilos de uso y según los entornos.

Cuando la batería tiene poca energía, la luz indicadora roja parpadea lentamente.

■ Encender o apagar

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar hasta que el altavoz emita un sonido y se encienda la luz indicadora verde. La luz indicadora parpadea cuando el altavoz intenta conectarse a un dispositivo vinculado. Cuando el altavoz está conectado a un dispositivo vinculado y está listo para usar, se ven las luces indicadoras de color azul.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar hasta que se apaguen todas las luces indicadoras. Si el altavoz para teléfono no se conecta a un dispositivo vinculado dentro de cinco minutos, se apaga automáticamente para ahorrar energía.

■ Vincule el altavoz para teléfono

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido, y encienda el altavoz para teléfono. La luz indicadora de color verde parpadea lentamente.

2. Active la función Bluetooth en el dispositivo móvil y configure el dispositivo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del dispositivo.
3. Seleccione el altavoz para teléfono en la lista de dispositivos encontrados.
4. Para vincular y conectar el altavoz al dispositivo, ingrese el código de acceso 0000. En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Si la vinculación se realiza correctamente, el altavoz emite un sonido y aparece en el menú del dispositivo móvil, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados. Cuando el altavoz está conectado al dispositivo móvil, se ven las luces indicadoras de color azul.

Para vincular y conectar el altavoz para teléfono con un nuevo dispositivo, desconecte el altavoz del dispositivo actual, y luego vincule y conecte el nuevo dispositivo.

Desconecte el altavoz para teléfono

Para desconectar el altavoz del dispositivo móvil, siga una de estas indicaciones:

- Apague el altavoz.
- Desconecte el altavoz en el menú Bluetooth del teléfono del dispositivo.
- Aleje el altavoz a un máximo de 10 metros (33 pies) del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el altavoz para desconectarlo.

Vuelva a conectar el altavoz para teléfono

Para conectar el altavoz para teléfono al dispositivo vinculado, encienda el altavoz y mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar, o realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

En el dispositivo, puede permitir que el altavoz se conecte automáticamente al dispositivo cuando el altavoz se encienda. Para hacerlo en los dispositivos Nokia, cambie la configuración del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

3. Manejo de Llamadas

■ Ajuste el volumen del altavoz

Para ajustar el volumen del altavoz para teléfono, utilice las teclas de volumen del altavoz.



Advertencia: Cuando utilice el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca de su oreja, puesto que el volumen podría ser demasiado alto.

■ Manejo de Llamadas

Para realizar una llamada, cuando el altavoz esté conectado al dispositivo, utilice el dispositivo móvil en la forma habitual. Hable en dirección al micrófono del altavoz para teléfono. Para obtener un rendimiento óptimo, verifique que no haya objetos frente al micrófono y que el micrófono se encuentre frente al usuario, no debajo ni detrás. Durante una llamada, se enciende la luz indicadora de color verde.

Si el dispositivo permite remarcar el último número con el altavoz para teléfono, pulse la tecla Hablar/Finalizar dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si el dispositivo admite marcación por voz con el altavoz, mantenga pulsada la tecla Hablar /Finalizar cuando no haya llamadas en curso, y siga las instrucciones del manual del usuario del dispositivo.

Cuando recibe una llamada, escucha un tono de timbre en el altavoz para teléfono, y parpadea la luz indicadora de color verde. Para contestar la llamada, pulse la tecla Hablar/Finalizar o utilice las teclas del dispositivo. Para rechazar una llamada entrante, pulse dos veces la tecla Hablar/Finalizar.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla Hablar/Finalizar o utilice las teclas del dispositivo.

Para alternar la llamada activa entre el altavoz y el dispositivo, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse brevemente la tecla Encender/Apagar.

Instalar en un auto

Puede colocar el altavoz para teléfono en la visera del auto con el clip incluido.

Instrucciones generales de seguridad

Al instalar el altavoz para teléfono en el auto, asegúrese de que no interfiera ni entorpezca los sistemas que se usen en la operación del vehículo (por ejemplo, bolsas de aire) y que tampoco obstaculice su campo de visión durante la conducción.

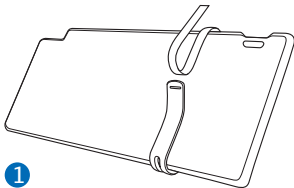
Asegúrese de no bloquear ni obstaculizar de forma alguna el despliegue de las bolsas de aire. Sólo utilice el altavoz para teléfono si es seguro bajo todas las condiciones de conducción.

Para usar el altavoz cuando está en la visera, asegúrese de que la visera esté hacia arriba, en dirección al techo del auto.

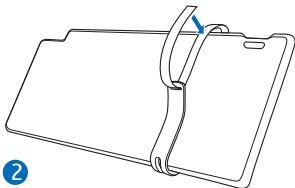


Coloque el clip en la visera

Deslice el clip por la visera desde el lado del conductor o del pasajero, para que "OPEN" quede en la parte superior de la visera, y rodee la visera con la correa del clip por la parte de atrás (1).



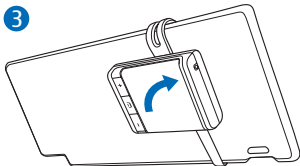
Pase la correa por la ranura del clip. Apriete la correa para que el altavoz quede seguro, y presione firmemente el gancho y el sujetador de la correa contra el fieltro en la correa (2).



Fije el altavoz al clip

Alinee los lados del altavoz con el clip para que el orificio de la parte posterior del altavoz quede en el soporte del clip. Inserte el soporte en el orificio y gire el altavoz a la derecha hasta que encaje en su lugar (3). (Para sacar el altavoz, gírelo a la izquierda.)

Suba la visera.



■ Borrar configuraciones o restaurar

Para borrar las configuraciones de vinculación del altavoz para teléfono, mantenga pulsada, al mismo tiempo, la tecla Hablar/Finalizar y la tecla de volumen durante 10 segundos. Luego de borrar las configuraciones, la luz indicadora alterna entre rojo y verde.

Para reiniciar el altavoz si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, pulse la tecla Hablar/Finalizar y la tecla Encender/Apagar al mismo tiempo. El altavoz se apaga. Para utilizar el altavoz, vuelva a conectarlo al dispositivo móvil. Reiniciar no borra las vinculaciones del equipo auricular.

4. Información sobre las baterías

■ Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de espera son notablemente más cortos de lo normal, ya es momento de sustituir la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores APROBADOS por Nokia para este dispositivo.

Si se está usando una batería de repuesto por primera vez, o si la batería no ha sido usada por un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectar y reconectarlo para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga

podría reducir la vida útil de la batería. Si una batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cause cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo, ocasiona la conexión directa de los terminales positivos (+) y negativos (-) de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Dejar el dispositivo en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Trate de mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

No desmonte ni rompa las células o las baterías. En caso de que haya un escape en la batería, no permita que el líquido toque la piel o los ojos. Si por casualidad se produce este contacto, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua abundante o busque ayuda médica.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, quite la batería y espere que el dispositivo quede completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo conforme a las instrucciones contenidas en este manual.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles, el micrófono o el altavoz, e impedir un funcionamiento adecuado.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.



Eliminación

El cubo con ruedas rayado en su producto, documentación o embalaje, significa que dentro de la Unión Europea todos los productos electrónicos, baterías y acumuladores deben entregarse en un local especial para su eliminación luego de finalizada su vida útil. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Entregue los productos en un local especial para evitar daños al medio ambiente o a la salud humana resultantes de la eliminación no controlada y para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para obtener información sobre recogida selectiva, consulte con el minorista de productos, autoridades locales de eliminación de desechos, organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o el representante Nokia local. Para obtener información acceda a la Eco-Declaración del producto o a la información específica de su país por la dirección <http://www.latinoamerica.nokia.com>.

Información adicional de seguridad

■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos que están inadecuadamente instalados o protegidos en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antirresbalantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Para obtener detalles, verifique estos aspectos con el fabricante o el concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Si la instalación o reparación no es correcta puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo

compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles con sistemas de bolsa de aire (airbag) incorporado, recuerde que se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluso equipos instalados o celulares, en el área encima de la bolsa de aire o en la zona donde éste puede desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el vehículo y las bolsas de aire se despliegan, pueden ocasionar lesiones graves.

Aviso de la FCC/Industria Canadiense

Este dispositivo es compatible con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.